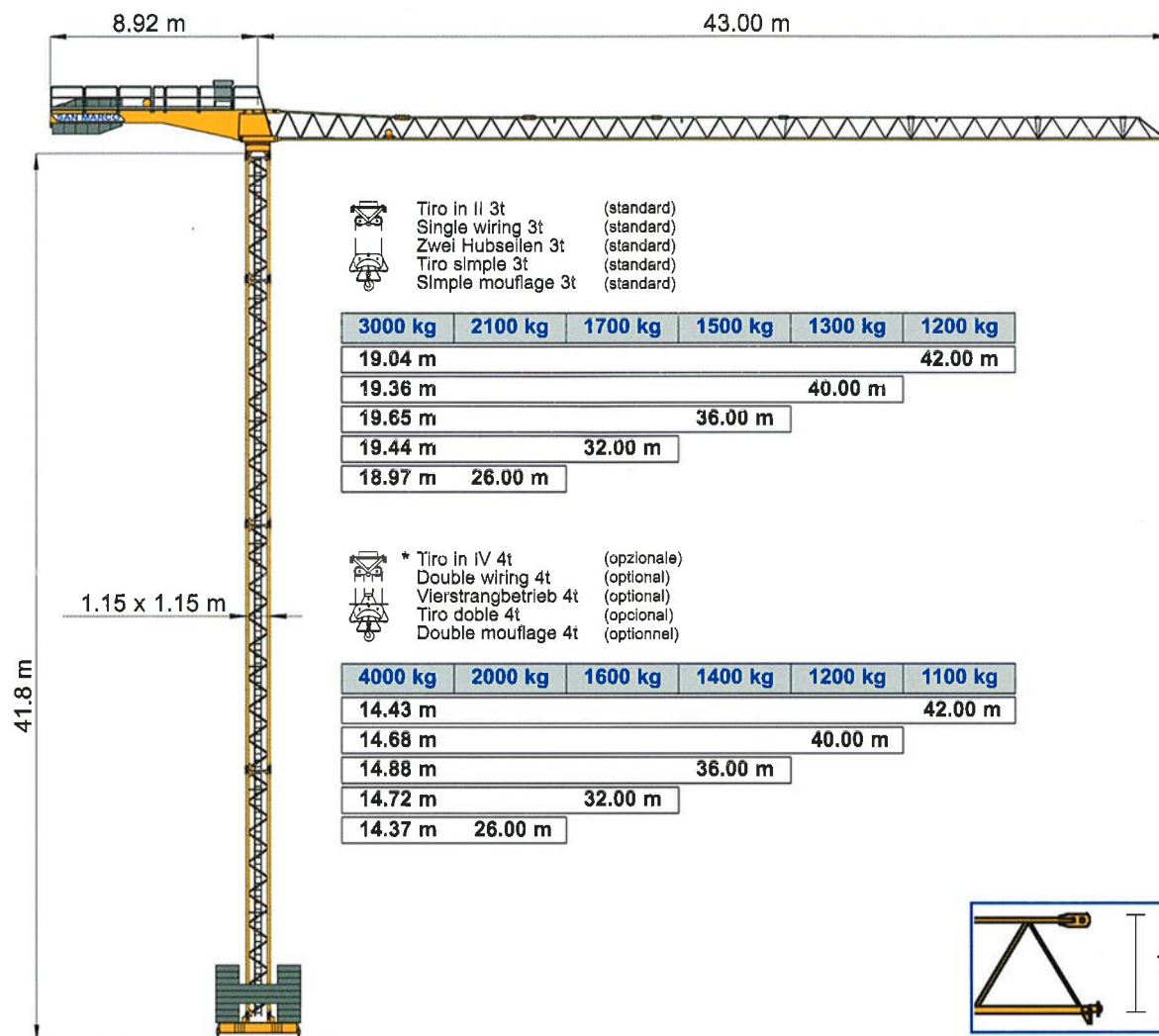




- IT** Gru a torre modulare - Versione City Crane
UK Modular tower crane - City Crane Version
DE Modulare Turmdrehkran - City Crane Ausführung
ES Grúa a montaje modular - Versión City Crane
FR Grue a tour modulair - Version City Crane

SMT 420

Triverter 444



IT	Diagrammi di carico	m	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
UK	Loads diagrams		3.00	3.00	3.00	2.83	2.54	2.30	2.10	1.93	1.78	1.65	1.54	1.44	1.35	1.27	1.20	42
DE	Lastkurven		3.00	3.00	3.00	2.89	2.59	2.35	2.15	1.97	1.82	1.69	1.57	1.47	1.38	1.30	40	
ES	Curvas de carga	t	3.00	3.00	3.00	2.94	2.64	2.39	2.18	2.00	1.85	1.72	1.60	1.50	36			
FR	Courbes de charges		3.00	3.00	3.00	2.90	2.61	2.36	2.15	1.98	1.83	1.70	32					
			3.00	3.00	3.00	2.82	2.53	2.30	2.10	26								

m	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
	4.00	3.55	3.10	2.74	2.45	2.21	2.01	1.83	1.68	1.55	1.44	1.34	1.25	1.17	1.10	42
	4.00	3.62	3.16	2.79	2.50	2.25	2.05	1.87	1.72	1.59	1.47	1.37	1.28	1.20	40	
t	4.00	3.68	3.21	2.84	2.54	2.29	2.08	1.91	1.75	1.62	1.50	1.40	36			
	4.00	3.63	3.17	2.80	2.51	2.26	2.06	1.88	1.73	1.60	32					
	4.00	3.53	3.08	2.72	2.44	2.20	2.00	26								

Tiro in II 3t
Single wiring 3t
Zwei Hubseilen 3t
Tiro simple 3t
Simple mouflage 3t



Tiro in IV 4t*
Double wiring 4t
Vierstrangbetrieb 4t
Tiro doble 4t
Double mouflage 4t



* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande



DIN 15018 H1 B3
ISO 4301





IT Sollevamento - Variatore (Inverter)

UK Hoisting - Speed controller

DE Heben - Umrichter

ES Elevación - Variador

FR Levage - Variateur

		↑ ↓		↺ ↻							
		• •		• •							
ASVF11		II	m/min	10	22	35	50			kW	
		3 t	kg	3000	3000	1800	1000			11	
		IV	m/min	5	15	22	30				
		4 t *	kg	4000	4000	2800	1800/2000			11	

IT Potenza elettrica necessaria

UK Power requirement

DE Anschlusswert

ES Potencia eléctrica necesaria

FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	20

IT Carrello - Variatore (Inverter)

UK Trolley - Speed controller

DE Katzfahren - Umrichter

ES Carro - Variador

FR Chariot - Variateur

		← →		↺ ↻							
ACVF1.8		• •		• •							
		m/min	10	20	30	40				kW	
										1.8	

IT Rotazione - Variatore (Inverter)

UK Slewing - Speed controller

DE Schwenken - Umrichter

ES Orientación - Variador

FR Orientation - Variateur

		↺ ↻		↺ ↻							
		• •		• •							
		rpm	0.1	0.3	0.5	0.8				daNm	
										6.5	

IT Composizione torre

UK Tower composition

DE Turmkomposition

ES Composición torre

FR Composition mât

Elementi torre Tower elements Türmelemente Elementos torre Éléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m Trenchelle Foundation Trappe Fondation	h 54 m Carr Truck Wagen Carre Embase	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementgewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids éléments (kg)
150/12 1.15 x 1.15 x 5.80 m		1		1					1200
150/12 1.15 x 1.15 x 11.60 m	2	1	2	1					2200
150/15 1.15 x 1.15 x 5.80 m						1	1		1500
150/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m		1	1	1	3	2	2	2	2400
180/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m				1					3100
180/15 1.15 x 1.60 x 11.60 m booster					1	1	1	1	3500
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m						1		1	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11.60 m booster							1	1	4700

IT Zavorre di volata

UK Jib ballast

DE Ausleger-gegengewicht

ES Contrapeso de la controflecha

FR Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche	m	26	32	36	40	42
Zavorra Ballast Carro Contrapeso Lest	t	7.15	7.8	8.9	10.0	10.0

IT Zavorre di base

UK Base ballast

DE Basisballast

ES Contrapeso de la base

FR Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest
m	m	t #
3.2x3.2	12-18-24	30.0 12
	30	40.0 16
	36	55.0 22
3.8x3.8	12-18-24	25.0 10
	30	30.0 12
	36	40.0 16
	42	55.0 22

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Basso livello di emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalhorn

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a bajas temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mât démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT

Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK

In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE

Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EEG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EEG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EEG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.

ES

Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acústico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR

Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produits sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601

Fax +39 0322 846035

Website www.sanmarco-int.com

E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant